



111-HAWAII
Award

2017年10月17日

ワン・ワン・ワン ハワイ アワード日本事務局

PRESS RELEASE

メディア各位

総合第1位「ベスト・オブ・シャカ」は、レナーズ・ベーカリーに！

パンケーキ1位:ブーツ & キモズ、ガーリックシュリンプ1位:ジョバンニズ、ロコモコ1位:アロハテーブル、シーフード1位:ニコスピア38・・・

50カテゴリーのベスト3が発表され、授賞式が開催されました

ハワイ初！日本人による「ハワイ・ランキング」アワード 「111-HAWAII AWARD」最終投票結果が発表！！

10月6日、ハワイ・ハレクラニにて授賞式も盛大に開催！地元NPOに寄付金も贈呈されました

(株)静岡新聞社がハワイのNPO団体JHTA（日本ハワイ旅行業協会）、ハワイ・日本の企業4社（ハワイ報知社、CLARENCE LEE DESIGN社、TMS HAWAII社、(株)トムス）と共同でスタートした「111-HAWAII AWARD(ワン・ワン・ワン ハワイアワード)」は、2017年1月11日から7月10日まで投票を受け付け、今回、10月6日ハワイにて行われた発表&授賞式にて、最終投票結果が発表されました。

最終結果発表(各カテゴリーのベスト3)はこちら

<http://111hawaiiaward.com/report/result.php>

いくつかの注目ランキングを見てみると、例えば「**パンケーキ**」カテゴリーでは、1位**ブーツ & キモズ**が、2位のエッグスンシングスを引き離し、堂々の1位となりました。「**ガーリックシュリンプ**」カテゴリーは1位がノースショアのフードトラック、**ジョバンニズ**。2位はカフクのロミーズ、3位も同じくカフクのフミーズでした。ガーリックシュリンプは「北」の戦いとなりました。「**ロコモコ**」カテゴリーは、途中結果で1位だったレインボードライブインを抜き去り、**アロハテーブル**が1位に輝きました。ほかにも、「**ステーキ**」カテゴリーは**ウルフギャング・ステーキハウス**、「**シーフード**」カテゴリーは**ニコスピア38**など、興味深い結果がぞくぞく。詳しくは、結果発表のホームページをご覧ください。

また、全50カテゴリーの中で、最も多い投票を集めたお店に送られる「**ベスト・オブ・シャカ**」には、マラサダで人気の**レナーズ・ベーカリー**が選ばれました。



ハレクラニで開催された授賞式は豪華レッドカーペット！ 地元NPOに寄付金贈呈も

今回の最終結果は、10月6日(金)にハワイの高級ホテル「ハレクラニ」にて開催された授賞式にて発表されました。エントランスから引かれたレッドカーペットに、タキシードやイブニングドレスでドレスアップした受賞各社が集まり、アカデミー賞さながらの豪華な授賞式となりました。本アワード主催のJHTA(日本ハワイ旅行業協会)星野明夫会長の挨拶から始まり、盛大に執り行われました。会場には受賞各社ほか、ハワイ州観光局、スポンサーの皆様、マスコミ各社など200名が集まり、「めったにない、素晴らしい交流の機会となった」と参加者から喜びの声があがりました。ハワイコミュニティーを盛り上げるという本アワードの趣旨が見事に結実した会となりました。

1位に選ばれた各社には、オスカー像ならぬ「シャカ像」が贈呈されました(写真参照)。金色に輝くシャカ像はレッドカーペットに映えました。また、もっとも多い得票数を記録したレナーズ・ベーカリーには黒色の「ブラック・シャカ像」が授与。ベスト・オブ・シャカにふさわしい荘厳なトロフィーとなりました。

またこの日は会場に、ハワイの自然環境を守る活動に取り組むNPO団体「KUPU(クプ)」の代表が来場。本アワードから、投票数に応じて決められた2,000ドルの寄付金が贈呈されました。日本人の投票という活動が、ハワイの自然保護の活動に生かされるという仕組みがここに具現化されました。



各カテゴリー 1位に贈られた「金のシャカ像」

授賞式の模様と写真については、「111-Hawaii Award」のフェイスブックをご覧ください。

写真アルバムはこちら > <http://bit.ly/2z8erZP>

また、来年1月には今回のランキングをまとめたハワイガイド「111-Hawaii Award～日本人が選んだ初のハワイ Spot ランキング～」(仮題)も出版される予定。各カテゴリーのベスト10の紹介に加え、初公開となるハワイ在住者だけのランキング、現地スタッフからのおすすめ情報などが掲載されます。

来年以降も、111 ハワイアワードは続けて参ります。次の投票は2018年1月11日からスタート。

ぜひ告知していただけましたら嬉しいです。皆様のご支援に、ハワイより感謝申し上げます。

[最終投票結果は公式ウェブサイトか別紙をご参照ください] www.111hawaiiaward.com

[報道関係の方：お問合せ先(日本語対応)]

運営事務局 担当：吉田太郎 (ハワイ報社社) TEL：+1-808-845-2255 Eメール：info@111hawaiiaward.com

ハワイフード・ハワイグッズ部門

最終結果

Pancake - パンケーキ

Boots & Kimo's (ブーツ アンド キモズ)

- 2 Eggs 'n Things (エッグスン・シングス)
- 3 Cafe Kaila (カフェ・カイル)

Omelet / Eggs benedict - オムレツ/エッグベネディクト

Hau Tree Lanai (ハウ ツリー ラナイ)

- 2 Eggs 'n Things (エッグスン・シングス)
- 3 Boots & Kimo's (ブーツ アンド キモーズ)

Acai bowl - アサイボウル

Island Vintage Coffee (アイランド・ビンテージ・コーヒー)

- 2 Bogart's Café (ボガーツ・カフェ)
- 3 Lanikai Juice (ラニカイ・ジュース)

Malasada - マラサダ

Leonard's Bakery (レナズ・ベーカリー)

- 2 Kamehameha Bakery (カメハメハ・ベーカリー)
- 3 TEX Drive In (テックス・ドライブイン)

Shaved ice - シェイブアイス

Matsumoto Shave Ice (マツモト・シェイブアイス)

- 2 Waiola Shave Ice (ワイオラ・シェイブアイス)
- 3 Island Vintage Shave Ice (アイランド・ヴィンテージ・シェイブアイス)

Cookie / Chocolate - クッキー / チョコレート

Honolulu Cookie Company (ホノルルクッキー・カンパニー)

- 2 Big Island Candies (ビッグアイランド・キャンディーズ)
- 3 The Cookie Corner (ザ・クッキー・コーナー)

Spam musubi - スパムむすび

Iyasume (いやす夢)

- 2 Seven Eleven (セブンイレブン)
- 3 ABC Stores (エービーシー ストアー)

Poke - ポケ

Nico's Pier 38 (ニコス ピア 38)

- 2 Maguro Brothers (マグロ・ブラザーズ)
- 3 Ono Seafood (オノ・シーフード)

Garlic shrimp - ガーリックシュリンプ

Giovanni's Shrimp Truck (ジヨバンニ)

- 2 Romy's (ロミーズ)
- 3 Fumi's (フミーズ)

Loco moco - ロコモコ

Aloha Table (アロハテーブル)

- 2 Rainbow Drive-in (レインボー・ドライブイン)
- 3 Wolfgang's Steakhouse By Wolfgang Zwiener (ウルフギャング・ステーキハウス)

Saimin - サイミン

Shige's Saimin Stand (シゲズ サイミン)

- 2 Likelike Drive Inn (リケリケ ドライブイン)
- 3 Tanaka Saimin (タナカ サイミン)

Plate lunch - プレートランチ

Pioneer Saloon (パイオニア サルーン)

- 2 Kakaako Kitchen (カカアコ キッチン)
- 3 Me BBQ (ミー バーベキュー)

Coffee - コーヒーブランド

Honolulu coffee (ホノルル コーヒー)

- 2 Aikane Plantation Coffee Company (アイカネ プランテーション コーヒーカンパニー)
- 3 Island Vintage Coffee (アイランド ヴィンテージ コーヒー)
- 3 Lion Coffee (ライオン コーヒー)

Aloha shirt - アロハシャツ

Kona Bay Hawaii (コナベイ ハワイ)

- 2 Reyn Spooner (レイン スプーナー)
- 3 Sig Zane Designs (シグゼーン デザインズ)

Ukulele - ウクレレ

Kamaka Ukulele (カマカ ウクレレ)

- 2 Ukulele Puapua (ウクレレ プアプア)
- 3 KoAloha Ukulele (コアロハ ウクレレ)

Best of Shaka ベスト・オブ・シャカ

全カテゴリーの中で最多得票数に贈られる「黒のシャカ像」



Gold Shaka ゴールド・シャカ

カテゴリーごとの1位に贈られる「金のシャカ像」



ダイニング部門

最終結果


Steakhouse - ステーキレストラン
Wolfgang's Steakhouse By Wolfgang Zwiener (ウルフギヤング・ステーキハウス)

- 2 Ruth's Chris Steak House (ルースズ・クリス・ステーキハウス)
- 3 Hy's Steak House (ハイズ・ステーキハウス)


Seafood restaurant - シーフードレストラン
Nico's Pier 38 (ニコスピア 38)

- 2 Crackin' Kitchen (クラッキン・キッチン)
- 3 Chart House Waikiki (チャートハウス・ワイキキ)


Great view restaurant - ベストビューレストラン
53 By The Sea (フィフティースリー バイ ザ シー)

- 2 Michel's at The Colony Surf (ミッシェルズ・コロニー・サーフ)
- 3 Mariposa (マリポサ)


Burger - ハンバーガーショップ
Teddy's Bigger Burgers (テディーズ・ビガー・バーガー)

- 2 Kua Aina (クアアイナ)
- 3 Cheeseburger in Paradise (チーズバーガー イン パラダイス)


Japanese food / Izakaya - 日本料理(居酒屋含む)
Sushi Izakaya Dining Shinn (寿司・居酒屋 心)

- 2 Fujiyama Texas (フジヤマ・テキサス)
- 3 Teppan & Sushi Kaiwa (鉄板&寿司 カイワ)
- 3 Rinka (凜花)


Sushi - 寿司
Katsumidori Sushi Tokyo (活美登利 寿司)

- 2 Up Roll café (アップロール・カフェ)
- 3 Sushi Sho (すし匠)
- 3 Kona Kai Sushi (コナカイ 寿司)


Ramen / Udon / Soba - ラーメン/うどん/そば
Golden Pork Tonkotsu Ramen Bar (黄金の豚)

- 2 Shingen (心玄)
- 3 Marukame Udon (丸亀製麺)
- 3 AGU Ramen (アグ・ラーメン)


Hot pot - 鍋料理
Sweet Home Cafe (スイートホーム・カフェ)

- 2 Ichiriki (一カ)
- 3 Asuka Nabe + Shabu Shabu (アスカ・ナベ)


Pacific rim - パシフィックリム料理
Roy's Waikiki (ロイズ・ワイキキ)

- 2 Alan Wong's Honolulu (アランウォン)
- 3 Mariposa (マリポサ)


Chinese - 中華料理
Fook Yuen Seafood Restaurant (フックユエン・シーフード・レストラン)

- 2 Kirin Restaurant (麒麟 レストラン)
- 3 Beijing Restaurant (北京)


Korean - 韓国料理
Yu Chun Korean Restaurant (ユッチャン・コリアン・レストラン)

- 2 Me B-B-Q (ミー・バベキュー)
- 3 So Gong Dong Restaurant (ソゴンドン)


Vietnamese - ベトナム料理
Hale Vietnam (ハレ ベトナム)

- 2 Bac Nam (バクナム)
- 3 The Pig and The Lady (ザ ビッグ アンド ザ レディ)


Thai cuisine - タイ料理
Agalico Hawaii (アガリコ・ハワイ)

- 2 Siam Square (サイアム・スクエア)
- 3 Noi Thai Cuisine (ノイタイ・キュージーヌ)


Italian - イタリア料理
Arancino (アランチーノ)

- 2 Taormina Sicilian Cuisine (タオルミーナ)
- 3 Bernini (ベルニーニ)


French - フランス料理
La Mer (ラ メール)

- 2 Michel's at The Colony Surf (ミッシェルズ・コロニー・サーフ)
- 3 Cafe Miro (カフェ・ミロ)


Mexican - メキシコ料理
Buho Cocina y Cantina (ブホ コシーナイ カンティーナ)

- 2 Cholo's Homestyle Mexican (チョロズ・ホームスタイル・メキシカン)
- 3 Maui Tacos (マウイ・タコス)


Sunday brunch - サンデーブランチ
Orchids (オーキッズ)

- 2 Hoku's (ホクス)
- 3 The veranda at The Beachhouse (ザ ベランダ)


Café - カフェ
Peace Café (ピースカフェ)

- 2 Bills Hawaii (ビルズ・ハワイ)
- 3 Morning Glass Coffee + Café (モーニング グラス コーヒー)


Bakery / Sweets - パン/スイーツ
Henry's Place (高橋果実店)

- 2 Matcha Café Maiko (抹茶カフェ 舞妓)
- 3 The Cheesecake Factory (チーズケーキ・ファクトリー)
- 3 kulu kulu (クルクル)


Bar / Lounge / Club - バー/ラウンジ/クラブ
Mai Tai Bar (マイタイバー)

- 2 Rum Fire (ラム・ファイヤー)
- 3 Yard House (ヤード・ハウス)



ファッション・ビューティ・レジャー部門

最終結果

 Spa / Massage - スパ/エステ(マッサージ含む)

Moana Lani Spa (モアナ・ラニ・スパ)

- 2 Royal Kaila Spa (ロイヤルカイルスパ)
- 3 Lomino Hawaii (ロミノハワイ)
- 3 Abhasa Spa (アバサスパ)

 Nail salon - ネイルサロン

Nail Salon Ai (ネイルサロン・アイ)

- 2 Naillabo (ネイルラボ)
- 3 Pure Nails (ピュアネイルズ)

 Beauty salon - 美容院

Soho New York Hawaii (ソーホー・ヘアーサロン)

- 2 Hinae Salon (ヒナエサロン)
- 3 Ocean Hair (オーシャンヘアー)

 Cosmetics store - コスメショップ

Belle Vie (ベルヴィー)

- 2 Neo Plaza (ネオプラザ)
- 3 Sephora (セフォラ)

 English school - 英会話学校

Hawaii Palms English School (ハワイ・パームス・イングリッシュスクール)

- 2 Insutitute of Intensive English (ハワイ イングリッシュ スクール)
- 3 Global Village English Centres (グローバルビレッジイングリッシュセンター)

 Apparel / Swimwear - 洋服/水着ショップ(セレクトショップ含む)

88 Tees (エイティエイト・ティーズ)

- 2 Luwana Hawaii (ルワナ)
- 3 Specialme (スペシャルミー)

 Footwear / Slippers - 靴/サンダルショップ

Island Slipper (アイランド・スリッパ)

- 2 UGG (アグ)
- 3 Sanuk Waikiki (サヌーク)

 Jewelry / Crystal store - ジュエリーショップ(パワーストーン含む)

No.8 Jewelry (No.8 ジュエリー)

- 2 24th Avenue (24th アヴェニュー)
- 3 Malulani Hawaii (マルラニハワイ)
- 3 Maxi (マキシ)

 Sports / Surf shop - スポーツ/サーフショップ

Surf N Sea (サーフ・アンド・シー)

- 2 Patagonia (パタゴニア)
- 3 Surf Garage (サーフ・ガレージ)

 Goodies / Gift store - 雑貨店(おみやげ)

naia (ナイア)

- 2 ABC Stores (ABCストア)
- 3 SoHa Living (ソーハー・リビング)

 Grocery / Drug / Convenience store - スーパー/ドラッグストア/コンビニ

Whole Foods Market (ホールフーズ・マーケット)

- 2 Longs Drugs (ロングス・ドラックス)
- 3 ABC Stores (ABCストア)

 Optional tour - オプションツアー会社

Dolphins and You (ドルフィン・アンド・ユー)

- 2 Captain Bruce (キャプテンブルース 天国の海ツアー)
- 3 Washin Air (ワシン・エア)

 Golf course - ゴルフ場

Kapolei Golf Club (カポレイ・ゴルフクラブ)

- 2 Ko Olina Golf Club (コオリナ・ゴルフクラブ)
- 3 Waialae Country Club (ワイアラエ・カントリークラブ)

 Beach - ビーチ(ビーチ名)

Lanikai Beach (ラニカイ・ビーチ)

- 2 Kailua Beach (カイルア・ビーチ)
- 3 Waimanalo Beach (ワイマナロ・ビーチ)

 Trails - トレッキング(コース名)

Kaiwa Ridge Trail (ラニカイビルボックス)

- 2 Diamond Head Trail (ダイヤモンドヘッド・トレイル)
- 3 Makapu'u Point Lighthouse Trail (マカプウ・ポイント・ライトハウス・トレイル)